

PICCOLO FORMATO

Indicazioni preparazione dei file per la stampa

ABBONDANZA - TAGLIO - TINTE TECNICHE

FONT

I font dovranno essere incorporati nel pdf o convertiti in curve/tracciati. La misura minima del carattere (al disotto della quale non garantiamo la perfetta riproducibilità in stampa) è di 7 pt.

RISOLUZIONE CONSIGLIATA

300 DPI in scala 1:1

FORMATI ACCETTATI

Jpg, Tiff, Eps, Psd, Pdf, Ai

COLORI

Suggeriamo di preparare i file lavorando direttamente nello spazio colore CMYK. Eventuali file in RGB o tinte pantone saranno convertiti in CMYK.

AREE PRINCIPALI DEL DOCUMENTO

- ▶ **1. LINEA DI TAGLIO:** indica la dimensione finale del documento. Il documento finale verrà rifilato lungo questa linea;
- ▶ **2. LINEA DI SICUREZZA** (2mm dal taglio): è la delimitazione per la grafica e il testo oltre la quale si rischia un accidentale taglio di questi elementi. Tenersi sempre all'interno di quest'area;
- ▶ **3. ABBONDANZA** (5mm dal taglio): è lo smargino oltre la linea di taglio del documento. E' una sorta di area di tolleranza per il taglio. Se il documento ha elementi che sbordano al di là del taglio, è di fondamentale importanza la creazione dell'abbondanza.



NB: Rimuovere dai file che invierete tutte le linee di delimitazione delle aree indicate!

FUSTELLA TAGLIO SAGOMATO

In caso di tagli sagomati o fustelle il file deve contenere un tracciato vettoriale dedicato. Tale tracciato deve avere come colore traccia un colore tinta piatta nominato: "**fustella**".



CREARE LA TINTA PIATTA "FUSTELLA"

- ▶ **1.** Dalla palette Campioni di Adobe Illustrator, selezionare "crea un nuovo campione colore" nominandolo **fustella**; selezionare Tinta piatta come Tipo di colore e assegnare ai valori CMYK 0, 100, 0, 0 (solo magenta).
- ▶ **2.** Creare un tracciato vettoriale corrispondente al taglio che si desidera realizzare e assegnare alla traccia il colore campione **fustella**, appena creato.



- ▶ Se il file viene realizzato in Photoshop, contattate il Servizio Clienti.

BROSSURA

Per la stampa di libri con rilegatura “Brossura” occorre realizzare 2 file PDF distinti:

- ▶ 1. COPERTINA, in forma distesa a pagine affiancate compresa di dorso e 2mm di abbondanza perimetrale
- ▶ 2. INSERTO, a pagine singole in ordine di lettura con 2mm di abbondanza perimetrale.

Una volta compilati i file per la realizzazione della stampa si raccomanda di comprimerli in una cartella.zip per il caricamento sul portale.

Di seguito l'ordinamento corretto delle pagine per la realizzazione della copertina

**SERIGRAFIA GRATTA E VINCI**

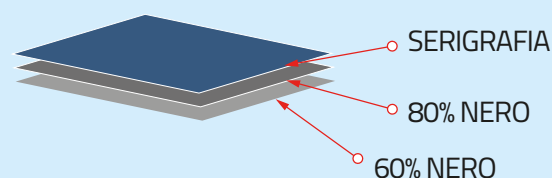
Per la realizzazione della serigrafia “Gratta e Vinci” suggeriamo di impostare uno sfondo grigio (60% nero) sul quale apporre il messaggio (80% nero) e coprire l'intera area con una forma sovrapposta con riempimento di tinta piatta rinominata “Serigrafia”, come indicato nella figura esplicativa.



Numero di tinte piatte da utilizzare: 1

**SERIGRAFIA**

Per la realizzazione di nobilitazioni serigrafiche è necessario inserire nell'esecutivo di stampa un colore dedicato realizzato come tinta piatta, con denominazione “Serigrafia”. Nell'esempio sotto mostriamo come realizzare correttamente la tinta piatta.

**ORDINAMENTO GRAFICA**

Attenersi alle indicazioni riportate nella figura in alto per il corretto ordinamento dei livelli, dei colori e della grafica.

SMALL FORMATGuide to the preparation of the files
BLEED - CUT - TECHNICAL LINES**FONT**

Fonts must be embedded in the pdf or converted into curves / paths. The font minimum size (below which we do not guarantee perfect reproducibility in print) is 7 pt.

RECOMMENDED RESOLUTION

300 DPI SCALE 1:1

FORMATI ACCETTATI

Jpg, Tiff, Eps, Psd, Pdf, Ai

COLORS

We suggest you to prepare files working directly in the CMYK color space. Any files in RGB or Pantone will be converted to CMYK.

MAIN AREAS OF THE DOCUMENT

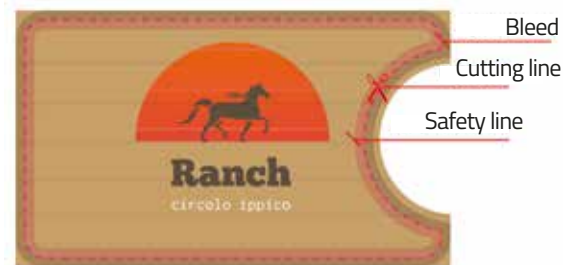
- ▶ **1. CUTTING LINE:** final size of the document. The final document will be trimmed along this line;
- ▶ **2. SAFETY LINE** (2mm from the cut): delimitation for the graphics and the texts beyond which a risk of an accidental cut of these elements exists. Always keep these elements within the safety line;
- ▶ **3. BLEED** (5mm from the cut): margin beyond the cutting line of the document. It is a sort of tolerance area for cutting. If the document has elements that overflow beyond the cut, the creation of abundance is very important.



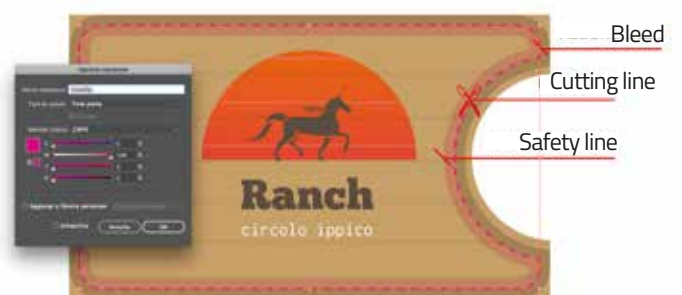
NB: Remove from the printing file all the technical lines abovementioned!

DIE CUT - SHAPED CUT

In the case of shaped cuts or die cuts, the file have to include a dedicated line in spot color. The line have to be renamed “die cut”.

**HOW TO CREATE A “DIE CUT” SPOT COLOR**

- ▶ **1.** From the Swatches palette in Adobe Illustrator, select “create a new color swatch” by naming die cut; select Spot color as the Color Type and assign to the CMYK values 0, 100, 0, 0 (magenta only).
- ▶ **2.** Create a vector line corresponding to the cut you want to make and assign the sample die cut color to the line.



- ▶ If you use Photoshop, please contact Customer Service.

PERFECT BINDING

For printing books in perfect binding, create 2 separate PDF files:

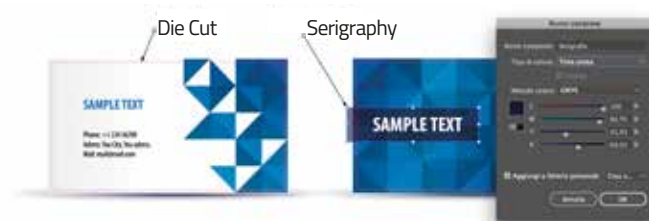
- ▶ 1. COVER, in the form lying on pages placed between the back and 2mm of bleed for every side.
- ▶ 2. INSERT single pages in order of reading with 2mm of perimeter bleed.

After creating files for printing, it is recommended to compress them in a folder.zip for loading onto the portal.

Below the correct ordering of the pages for the cover

**SERIGRAPHY**

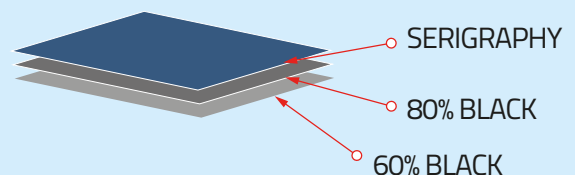
For the realization of the serigraphy, it's necessary to use in the printing file a specific spot color, named "Serigraphy". In the example below, please see how to create correctly a spot color.

**SERIGRAPHY SCRATCH-AND-WINS**

For the realisation of the "scratch-and-win" serigraphy, we suggest you to set a gray background (60% black) on which to affix the message (80% black) and cover the entire area with an overlapping shape with spot color filling renamed "serigraphy", as shown below in the explanatory figure.



Number of spot colors to be used: 1

**GRAPHICS SEQUENCE**

Follow the instructions below for the correct order for levels/colors/graphics

POLICE

Les polices doivent être incorporées dans le pdf ou converties dans les courbes/lignes. La taille minimale de la police (en dessous de laquelle nous ne garantissons pas une reproductibilité parfaite en impression) est de 7 pt.

RESOLUTION RECOMMANDEE

300 DPI À L'ÉCHELLE 1 :1

FORMATS ACCEPTÉS

Jpg, Tiff, Eps, Psd, Pdf, Ai

COULEURS

Tous les fichiers doivent être envoyés en CMJN (cyan, magenta, jaune, noir). Les images en RVB ou avec des couleurs PANTONE seront automatiquement converties en CMJN.

DOMAINES PRINCIPAUX DU DOCUMENT

- ▶ **1. LIGNE DE COUPE:** indique la taille finale du document. Le document final sera coupé le long de cette ligne;
- ▶ **2. LIGNE DE SÉCURITÉ (2mm de la coupe):** c'est la délimitation pour les graphiques et le texte au-delà duquel on risque de couper accidentellement ces éléments. Gardez-vous toujours dans cette zone;
- ▶ **3. FOND PERDU (5mm de la coupe):** c'est la marge sur la ligne de coupe du document. C'est une sorte de zone de tolérance pour la coupe. Si le document a des éléments qui débordent au-delà de la coupe, la création de l'abondance est très importante.



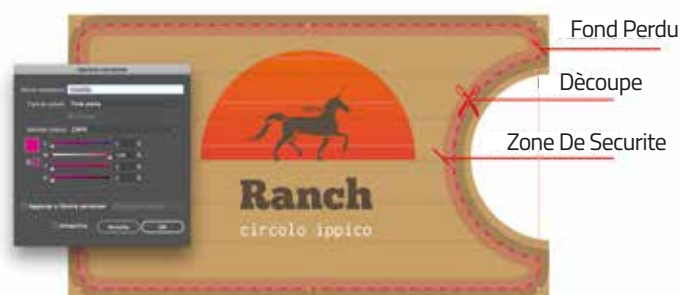
NB: Enlevez des fichiers que vous envoyez toutes les lignes de délimitation des zones indiquées!

DÈCOUPE EN FORME

Dans le cas de découpes ou de coupe en forme, le fichier doit contenir une ligne vectorielle dédiée. Pour cette ligne, utilisez un aplat de couleur appelé "Découpe".

**CRÉER LA COULEUR D'ACCOMPAGNEMENT "DÈCOUPE"**

- ▶ **1.** Dans la palette Nuancier d'Adobe Illustrator, sélectionnez "créer un nouvel échantillon de couleur" en nommant le découpe; sélectionnez Couleur d'accompagnement comme type de couleur et affectez les valeurs CMJN 0, 100, 0, 0 (magenta uniquement).
- ▶ **2.** Créez une ligne vectorielle correspondante à la découpe que vous souhaitez créer et affectez la couleur de l'échantillon à la ligne.



- ▶ Si le fichier d'impression est créé en Photoshop, s'il vous plaît contacter le service client.

RELIURE DOS CARRÉ COLLÉ

Pour imprimer des livres “reliure dos carré collé”, vous devez créer deux fichiers PDF distincts :

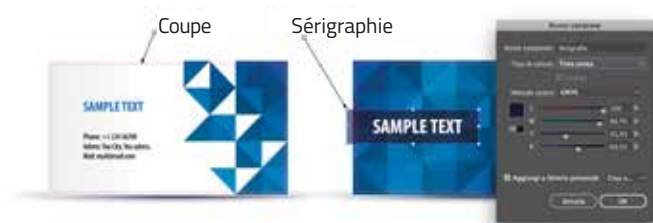
- ▶ 1. COUVERTURE, pages côte à côte, y compris le dos et 2mm de fond perdu de chaque côté
- ▶ 2. INSÉRT, pages simples dans l'ordre de lecture avec l'abondance du périmètre de 2mm.

Une fois que les fichiers ont été compilés pour l'impression, il est recommandé de les compresser dans un dossier .Zip pour le téléchargement sur le portail.

Voici l'ordre correct des pages pour la réalisation de la couverture cover

**SÉRIGRAPHIE**

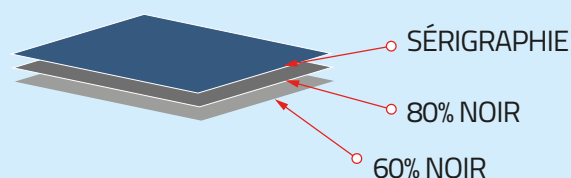
Pour la réalisation de la sérigraphie, il est nécessaire d'inclure dans le fichier d'impression une couleur spécifique réalisée en une couleur plate, avec la dénomination “Sérigraphie”. Dans l'exemple ci-dessous, nous montrons comment réaliser correctement la couleur d'accompagnement.

**SÉRIGRAPHIE CARTE À GRATTER**

Pour la réalisation de la sérigraphie “carte à gratter”, nous vous conseillons de mettre un fond gris (60% noir) sur lequel apposer le message (80% noir) et recouvrir toute la zone d'une forme superposée avec un remplissage de aplat dédié nommé “sérigraphie”, comme indiqué ci-dessous dans la figure explicative.



Nombre de couleurs aplat à utiliser: 1

**ORDRE GRAPHIQUE**

Suivez les instructions ci-dessous pour les corrects ordres pour les niveaux / couleurs / graphiques

FUENTE

Las fuentes deben estar integradas en el pdf o convertidas en curvas / líneas. El tamaño mínimo de la fuente (debajo del cual no garantizamos la reproducibilidad perfecta en la impresión) es de 7 puntos.

RESOLUCIÓN RECOMENDADA

300 DPI en escala 1:1

ARCHIVOS ACEPTADOS

Jpg, Tiff, Eps, Psd, Pdf, Ai

COLORES

Sugerimos a preparar archivos trabajando directamente en el espacio de color CMYK. Cualquier archivo en colores RGB o Pantone se convertirán a CMYK

PRINCIPALES ÁREAS DEL DOCUMENTO

- ▶ **1. LÍNEA DE CORTE:** indica el tamaño final del documento. El documento final se recortará a lo largo de esta línea;
- ▶ **2. LÍNEA DE SEGURIDAD (2 mm de corte):** es la delimitación de gráficos y texto, más allá del cual hay un riesgo de un corte accidental de estos elementos. Mantente siempre dentro de esta área;
- ▶ **3. ABUNDANCIA (5 mm del corte):** es el smargino sobre la línea de corte del documento. Es una especie de área de tolerancia para cortar. Si el documento tiene elementos que se desbordan más allá del corte, la creación de abundancia es fundamental.



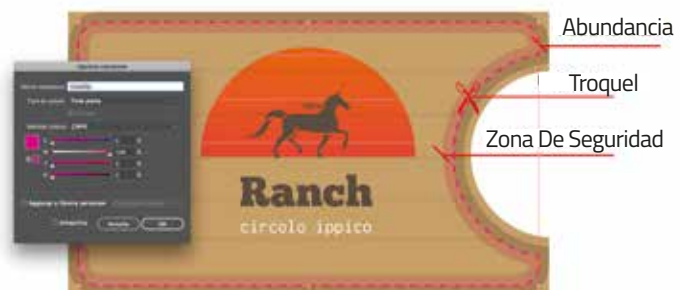
NB: ¡elimine de los archivos que envía todas las líneas delimitación de las áreas indicadas!

TROQUEL - CORTE EN FORMA

En el caso de cortes en forma o troqueles, el archivo debe contener un trazado vectorial dedicado. Esto trazado debe ser realizado color plano llamado "troquel".

**CREAR EL COLOR PLANO "TROQUEL"**

- ▶ **1.** Desde la paleta Muestras en Adobe Illustrator, seleccione "crear una nueva muestra de color" al nombrar troquel; seleccione Color plano como Tipo de color y asígnelo a los valores CMYK 0, 100, 0, 0 (solo magenta).
- ▶ **2.** Cree un trazado vectorial correspondiente al corte que desea hacer y asigne el color de muestra troquel.



- ▶ Si el archivo está hecho en Photoshop, comuníquese con el Servicio al Cliente.

RELIURE DOS CARRÉ COLLÉ

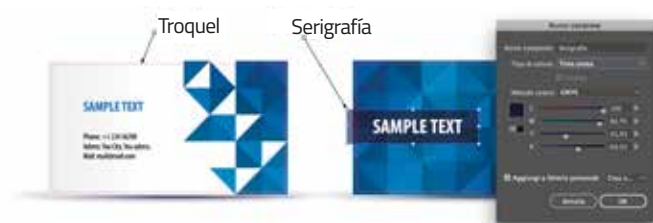
Para imprimir libros con “ Encuadernación encolada “, debe crear 2 archivos PDF separados:

1. PORTADA, en forma de extensión con páginas enfrentadas que incluyen la parte posterior y 2 mm de abundancia en el perímetro
2. INSERTO, páginas individuales en orden de lectura con una abundancia de perímetro de 2 mm. Una vez que los archivos se han compilado para su impresión, se recomienda comprimirlos en una carpeta. Zip para cargar en el portal.

A continuación se muestra el orden correcto de las páginas para la realización de la portada

**SERIGRAFÍA**

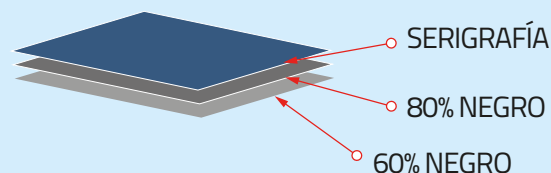
Para la realización de la serigrafía es necesario incluir en el ejecutivo de impresión un color específico realizado como un color plano, con la denominación “Serigrafía”. En el siguiente ejemplo, mostramos cómo realizar correctamente el color plano.

**SERIGRAFÍA RASCA Y GANA**

Para la realización de la serigrafía “rasca y gana” sugerimos establecer un fondo gris (60% negro) sobre el cual fijar el mensaje (80% negro) y cubrir toda el área con una forma superpuesta en una ruta tinta llana renombrado “serigrafía”, como se muestra a continuación en la figura explicativa.



Número de tintas llanas que se utilizarán: 1

**ORDEN GRÁFICO**

Sigue las instrucciones a continuación para el orden correcto de los niveles / colores / gráficos